



# Quận Cam

Tổng Quản Trị Quận Cam

Ngày 19, tháng 5,  
2021

Kính Gởi: Chủ Tịch Andrew Đỗ, Giám Sát Viên Địa Hạt 1  
Các Thành Viên Hội Đồng Giám Sát Quận Cam

Từ: Frank Kim, Tổng Quản Trị Quận Cam

Chủ từ: Đề Nghị Ngân Sách Tài Khóa 2021-2022



Thay mặt Văn Phòng Quản Trị Quận Cam, tôi hân hạnh đệ trình Ngân Sách Đề Nghị cho Tài Khóa 2021-22, một ngân sách quân bình phản ánh sự phân phối tài nguyên đầy trách nhiệm với những cam kết một tài khóa có thể đảm đương được.

Trong khi phải trực diện tuyến đầu với đại dịch COVID-19, Quận Hạt hiện đang tiến tới với những ưu tiên chiến lược khác mang phúc lợi đến cho cộng đồng.

## **Đại Dịch Coronavirus 2019 (COVID-19)**

### **Tiền Bộ Y Tế Công Cộng Quận Hạt**

Hồi tháng Ba 2020, Tổ Chức Y Tế Quốc Tế (WHO) tuyên bố dịch Coronavirus 2019(COVID-19) là đại dịch. Quận hạt đã công hiến rất nhiều thời gian và tài nguyên để đối phó COVID-19. Ngay sau khi thuốc ngừa chủng được Cơ Quan FDA chấp thuận khẩn trương, Quận Cam hợp tác với một số các cơ quan hỗ trợ phát động một Chiến Dịch Độc Lập (Operation Independence). Việc hợp tác này thúc đẩy việc thành lập các Siêu Trung Tâm Chích Ngừa(POD) tại các khu vực khác nhau để có thể thực hiện chương trình chích ngừa hiệu quả và đến với từng thành phần dân số được coi có nhiều hiểm tai nhất trong quận hạt.

Các Siêu Trung Tâm (POD) được mở ra từng giai đoạn để bổ xung cho những nỗ lực của hệ thống các bệnh viện địa phương, các dược phòng, và các bệnh xá giúp cộng đồng dễ dàng và mau chóng tiếp cận với việc chích ngừa. Những sự hợp tác, các nỗ lực can đảm và tận tụy của các chuyên viên y tế và an toàn công cộng, cũng như của các nhân viên trong mọi cơ quan của quận hạt tiêu biểu cho khả năng của quận hạt đã nhanh chóng động viên để đương đầu với mọi nhu cầu của cộng đồng và bảo đảm sự an toàn và sức khỏe của cư dân.

### **Tài Trợ của Chính Quyền Tiểu Bang và Liên Bang**

Những tài trợ khác nhau đến từ các Cơ Quan của Tiểu Bang và Liên Bang là sự quan yếu cần thiết giúp Cơ Quan Y tế Công Cộng của Quận Hạt đối phó với Đại Dịch COVID-19.

Cơ Quan Quản Trị Các Trường Hợp Khẩn Trương Liên Bang ( FEMA) đã hoàn trả một số chi phí liên quan đến COVID-19, bao gồm hầu hết các chi phí chích ngừa. Đáng tiếc, là Quận Hạt phải hứng chịu những chậm trễ trong việc hoàn trả chi phí này của Cơ Quan FEMA. Vì không thể tiên liệu được tính chất của nguồn tài trợ này do đó cần phải theo dõi thận trọng những rủi ro tài chánh trong ngân sách.

Trong tài khóa 2020-21, Quận Hạt đã sử dụng trợ cấp Coronavirus một cách hiệu quả, kể cả ngân khoản từ Đạo Luật Trợ Cấp CARES đã tài trợ cho hầu hết các dịch vụ cứu trợ cộng đồng bao gồm việc xét nghiệm virus miễn phí, dụng cụ thuốc men và bảo vệ sự lây nhiễm, cũng như thực phẩm và nơi tạm trú cho thành phần dân cư dễ bị hiểm tai nhất, phân phối tài trợ cho các thành phố, bệnh viện và bệnh xá, tiền tài trợ không hoàn lại cho các tiểu thương và các tổ chức thiện nguyện. Tất cả những chi phí liên quan đến COVID-19 sử dụng ngân khoản từ Đạo Luật CARES sẽ phải được chấm dứt vào 30 tháng 6, 2021.

Ngân khoản phụ trội liên bang hiện có xuyên qua Đạo Luật ARPA. Bao gồm trong đạo luật là ngân khoản \$130.2 tỷ Mỹ Kim dùng cho Ngân Khoản Phục Hồi Tài Chánh của Địa Phương để làm giảm đi ảnh hưởng tác hại từ COVID-19. Ngân khoản tài trợ làm giảm thiểu sự thiệt hại được phân phối từ tháng 3, 2021 cho đến 31 tháng 12, 2024.

Trong số tiền \$130.2 tỷ phân phối cho chính quyền địa phương, Quận Cam dự trù nhận được \$ 308 triệu cho tài khóa 2020-2021 và \$308 triệu cho tài khóa 2021-2022. May mắn thay, ARPA cũng cung cấp ngân khoản làm nhẹ đi hậu quả của COVID-19 trực tiếp cho các thành phố. Toàn bộ, các thành phố Quận Cam ước tính nhận được \$715 triệu trong 2 năm hay \$357.5 triệu mỗi năm từ ngân khoản ARPA.

Thêm vào đó, Cơ Quan Y Tế Tiểu Bang (CDPH) đã cung cấp cho Quận Hạt nhiều ngân khoản khác nhau về bệnh dịch và phòng thí nghiệm(ELC). Trong tháng Tám 2020, CDPH đã cung cấp \$19.5 triệu trong ngân khoản ELC để hỗ trợ việc xét nghiệm COVID-19 cho đến ngày 17 tháng 11, 2022. Tháng Ba, 2021, CDPH cung cấp một ngân khoản phụ trội \$115.5 triệu của Chương Trình ELC để hỗ trợ việc xét nghiệm COVID-19, chích ngừa, theo dõi và những nỗ lực đối phó đại dịch khác của cơ quan Y tế Công Cộng từ 15 tháng Giêng, 2021 đến 31 tháng 7, 2023.

Quận Hạt sẽ ưu tiên cung cấp ngân khoản cho các chương trình và dự án nhằm phục vụ cộng đồng và nhằm giúp dễ dàng cho việc phục hồi tình trạng của Quận Hạt trở lại trước thời kỳ đại dịch.

### **Ảnh Hưởng của Việc Phân Phối các Dịch Vụ**

Trong tài khóa 2020-2021, 548 việc làm của Quận Hạt hiện chưa điền khuyết đã bị hủy bỏ để làm nhẹ đi một vài ảnh hưởng đè nặng kinh tế của Quận Hạt từ COVID-19. Thêm vào đó, tháng 7, 2020 để đương đầu với sự thất thu ngân sách liên quan đến đại dịch, Hội Đồng Giám Sát Quận Cam đã chấp thuận Chương Trình Nghỉ Hưu Sớm Tình Nguyện, kết quả có 617 nhân viên nghỉ hưu sớm hay từ chức và cắt giảm thêm 212 việc làm chưa điền khuyết. Việc cắt giảm nhân viên đã ảnh hưởng đến các dịch vụ cung cấp bởi Quận Hạt. Chúng tôi sẽ tiếp tục thăm định các ảnh hưởng đến dịch vụ do sự giảm thiểu nhân viên như một phần trong việc tái cấu trúc ngân sách, bắt đầu từ tài khóa 2021-2022 Phúc Trình Ngân Sách nửa năm.

### **Các Dự Án Hiện Đang Tiếp Tục**

Danh sách sau đây mô tả một vài dự án chính yếu liên quan đến công nghệ tin học và vốn liếng liên quan đến Hệ Thống Chăm Sóc bao gồm trong ngân sách tài khóa 2021-22.

- **Chương Trình Hỗ Trợ Gia Cư Với Giá Phải Chăng**

Kể từ tháng 6 2018, tổng số 495 đơn vị gia cư với giá phải chăng được xây cất hoàn tất. Kể từ tháng Tư 2021, 550 đơn vị hiện đang xây hay ở giai đoạn chấm dứt mượn nợ xây cất và 1032 đơn vị hiện đang trong giai đoạn tháo ngân. Tổng cộng 1, 933 đơn vị hiện đang trên đà xây cất.

- **Chương Trình Be Well OC Campuses**

Chương trình đầu tiên mệnh danh Be Well OC Campuses được khai trương hồi tháng Giêng 2021. Một Đường Trí Viện rộng 60,000 Square Feet tại Quận Cam. Tháng 9, năm 2020, HĐGS chấp thuận triển khai và xây dựng trung tâm thứ 2 trên khu đất 22 mẫu của Quận Cam tọa lạc gần Căn Cứ Thủy Quân Lục Chiến cũ El Toro phía Nam của Quận Cam. Việc thỏa thuận với tổ chức Mind OC với kết quả bao gồm, sở hữu, xây cất, điều hành, quản trị và bảo toàn trung tâm Đường Trí Viện thứ 2.

- Hệ Thống Chia Sẻ Các Dữ Kiện liên quan đến việc điều hợp Chăm Sóc**

Quận Hạt điều hành một hệ thống điều hợp các dữ kiện liên quan đến việc chăm sóc sức khỏe hồi tháng 12, 2020 và khởi đầu dự án thử nghiệm vào tháng Giêng 2021 để cung cấp sự điều hợp chăm sóc căn cứ theo đạo luật AB210. Chương trình thử nghiệm này nhằm tra cứu hệ thống tổng hợp các dữ kiện điều hành bởi nhóm MDT để xác định đường lối hữu hiệu nhất trong việc gia tăng mức độ chăm sóc cao nhất của Quận Hạt. Hệ thống tổng hợp các dữ kiện bao gồm sức khỏe tâm thần, chăm sóc sức khỏe, gia cư. Các Phúc Lợi và những Dịch Vụ Hỗ Trợ và vấn đề Cải Huấn Cộng Đồng. Dịch vụ bao gồm việc thu xếp gia cư, tạm trú khẩn trương. Diu962 trị tâm thần, khả năng xác định danh tính cho các dịch vụ xã hội và các dịch vụ chăm sóc sức khỏe dự trù.
- Chiến Lược Tổng Hợp Các Dịch Vụ**

Quận Hạt tiếp tục ưu tiên việc cải cách tư pháp qua các biện pháp đề phòng và can thiệp kịp thời bằng các dịch vụ tổng hợp của các cơ quan cải huấn và dịch vụ xã hội. Các nỗ lực sẽ tập trung vào thành phần người lớn và vị thành niên bao gồm việc nói rộng sự hiểu biết của cộng đồng về các vấn đề liên quan đến tâm thần, gia trang các các phương pháp trị liệu thay vì lao lý và các dịch vụ nhằm giúp đỡ các cá nhân gia nhập trở lại đời sống bình thường ngoài xã hội và tiếp tục theo dõi, chữa trị, huấn nghệ, trợ giúp gia cư. Ngân sách tài khóa 2021-22 bao gồm sự gia tăng nhân viên trong việc cải huấn và chữa trị tâm thần và các kế hoạch chăm sóc, điều hợp việc các phạm nhân tái phạm sẽ được giúp đỡ để có thể tiến đến việc tự chủ.
- Kế Hoạch Chính Cho Người Cao Niên**

Tháng Giêng 2021, Thống Đốc đưa ra một Kế Hoạch Chính Cho Người Cao Niên (MPA) bao gồm 5 mục tiêu rõ rệt cho Quận Hạt hoàn tất vào thời điểm California chuẩn bị cho việc gia tăng cư dân California ở lứa tuổi 60 trở lên. Một Ủy Ban Liên Ngành bao gồm Cơ Quan Đặc Trách Cộng Đồng, Cơ Quan An Sinh Xã Hội, Cơ Quan Y tế Công Cộng Quận Cam và Văn Phòng Tổng Quản Trị đã tham gia vào một nỗ lực chung để gia tăng phẩm chất các dịch vụ cung ứng cho thành phần cư dân này, bắt đầu một kế hoạch tích cực tìm hiểu từ thành phần dân số này tại Quận Cam liên quan đến các dịch vụ quan trọng nhất cho họ và phương cách tốt đẹp nhất làm thế nào để họ có thể tiếp cận. Đây sẽ là nỗ lực duy nhất để đề ra một phương án trên toàn quận hạt để nhận biết các ý kiến của cư dân quận hạt.

Những nỗ lực phối hợp giữa HDGS và nhân viên Quận Hạt trọng việc hình thành một ngân sách đầy trách nhiệm và thận trọng sẽ đặt Quận hạt trong tư thế vượt qua được những thách đố một khi đối đầu, và sẽ tiếp tục hoàn thành sứ mạng của Quận Cam theo tôn chỉ: “ Một nơi an toàn, trong lành và xứng đáng để sống, làm việc và an hưởng.”